

**AVVISO DI AVVIO DI PROCEDURA  
NEGOZIATA***in adempimento dell'art. 1, comma 2, della  
legge 11 settembre 2020, n. 120***BEKANNTMACHUNG ÜBER DIE  
EINLEITUNG EINES  
VERHANDLUNGSVERFAHRENS***gemäß Art. 1, Absatz 2, des Gesetzes Nr.  
120 vom 11. September 2020***Oggetto della gara****PROCEDURA NEGOZIATA  
SOTTO SOGLIA EUROPEA****PER IL SERVIZIO**Progetto "Educazione Motoria" nelle scuole  
primarie in lingua italiana della Provincia  
Autonoma di Bolzano - anno scolastico  
2021/2022**Betreff der Vergabe****VERHANDLUNGSVERFAHREN  
UNTER EU-SCHWELLE****FÜR DIE DIENSTLEISTUNG**Projekt „Educazione Motoria“ in den  
italienischsprachigen Grundschulen der  
Autonomen Provinz Bozen - Schuljahr  
2021/2022**Determinazione a contrarre****n./Nr. 14199 del/vom 09.08.2021****Vertragsabschlussverfügung****Codice Identificativo Gara CIG****8864061689****Erkennungscode der Ausschreibung  
(CIG)****STAZIONE APPALTANTE**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Ripartizione 17 – Intendenza scolastica italiana

Ufficio 17.1 Ordinamento e progettualità  
scolastica**Responsabile unico del procedimento:**

dott.ssa Rosella Li Castri

**AUFTRAGGEBER**

Autonome Provinz Bozen

Abteilung 17 – Italienische Schulamt

Amt 17 – Amt für Schulordnung und Schulprojekte

**Einziger Verfahrensverantwortlicher:**

Dr. Rosella Li Castri

**IMPORTO DELLA PRESTAZIONE**Entità complessiva della prestazione in appalto,  
(compresi costi per la sicurezza): **Euro****BETRAG DER LEISTUNG**Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Leistung  
(einschließlich Kosten für Sicherheit): **Euro****65.990,00.-**



DATA DI INVIO LETTERA DI INVITO	DATUM DES VERSANDS DES EINLADUNGSSCHREIBENS
---------------------------------	---

11.08.2021

NUMERO INVITATI	OPERATORI ECONOMICI	ANZAHL DER WIRTSCHAFTSTEILNEHMER	EINGELADENEN
-----------------	---------------------	----------------------------------	--------------

05 (cinque / fünf)

SCADENZA OFFERTE	TERMINE PRESENTAZIONE	SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER ANGBOTE
------------------	-----------------------	---

01.09.2021

APERTURA OFFERTE IN SEDUTA RISERVATA - DATA	ÖFFNUNG DER ANGBOTE IN NICHT ÖFFENTLICHER SITZUNG - DATUM
---	---

02.09.2021

PROCEDURA DI SCELTA DEL CONTRAENTE	AUSWAHLVERFAHREN
------------------------------------	------------------

Procedura negoziata ai sensi degli artt. 26 e 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., e dell'art. 95 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. (nel prosieguo anche "Codice") tramite l'utilizzo dell'elenco telematico.

Verhandlungsverfahren im Sinne der Artt. 26 und 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und des Art. 95 des Gv.D. vom 18 April 2016 Nr. 50, i.g.F. (in der Folge auch „Kodex“ genannt) mittels Anwendung des telematischen Verzeichnisses.

CRITERI DI SELEZIONE DELL'OFFERTA	KRITERIUM ZUR AUSWAHL DES ANGBOTS
-----------------------------------	-----------------------------------

Nella procedura negoziata, la migliore offerta verrà selezionata ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. con il criterio:

Beim Verhandlungsverfahren wird das beste Angebot nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., mit dem folgenden Kriterium ermittelt.

dell'Offerta economicamente più vantaggiosa **PREZZO**

das wirtschaftlich günstigste Angebot **PREIS**

oder

oppure

dell'Offerta economicamente più vantaggiosa **PREZZO/QUALITÀ**

das wirtschaftlich günstigste Angebot **PREIS/QUALITÄT**

PUBBLICAZIONE	VERÖFFENTLICHUNG
---------------	------------------

La determinazione a contrarre di cui in oggetto e il presente avviso sono pubblicati sul sito istituzionale dell'**Intendenza scolastica italiana** nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti"

Die Vertragsabschlussverfügung und diese Bekanntmachung sind auf der institutionellen Webseite des **Italienischen Schulamtes** im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“ veröffentlicht.



**DATA DEL PRESENTE AVVISO**

**DATUM DIESER BEKANNTMACHUNG**

16.09.2021

**Il/La responsabile unico del procedimento / Der/Die einzige Verfahrensverantwortliche**  
**Dott.ssa Rosella Li Castri**  
*(digital unterzeichnet/ f.to digitalmente)*